

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

Table with 17 columns (PF, IT, EN, FR, DE, NL, ES, PT, SV, NO, FI, DK, RU, ET, LV) and 40 rows of technical specifications for various energy efficiency metrics (S, M, AEchood, EEC, FDEhood, FDEC, LEhood, LEC, GFEhood, GFEC, Qmin, Qmax, Qboost, SPEmin, SPEmax, SPEboost, P0, Ps, F, EELhood, Qbep, Pbp, Qmax, Wbep, WL, Emiddle, Lwa, etc.).

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Enerģijas vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рїручка - Energetická účinnost' / Manual - Efficentă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	PF Довідка технічна інформація про вирів. згідно з 65/2014	LT Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	MT Skeċta tal-Taġrif tal-Produtt skont nru 65/2014	HU A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	CZ Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	SK Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	RO Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	PL Informacje na kartce produktu według 65/2014	HR Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	SL Informacije o dodatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	GR Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	TR Ürün bilgi belgesi, 65/2014'nin göre	BG Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	SR Информација о производу, према 65/2014	GA Bileog TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	S Назва постачальника	Теківро раvadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarijaci adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláirtair
AEchood	FABER	Modelo identifikatoria	Identifikatori tal-modeli	A készletük típusszáma	Identifikační modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacji modelu	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив добављача	Айнеатһор ан мһуниа
EEchood	79,1	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerģija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtő hatásfok	Rövid energiateremtő hatásfok	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti
EEO	D	KLASSE	Klas energieeffektivnosti	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klasi tal-effiċjenza energetika	Enerģiahatekónysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Klasa wydatności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti
FDEhood	8,1	KLASSE	KLASSE	Skvėbio dinamini efektyvumo klasė	L-effiċjenza fluviddinamica	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență fluviddinamică	Klasa wydajności fluviddynamicznej	Klasa wydatności fluviddynamicznej	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike
FDEC	E	KLASSE	KLASSE	Skvėbio dinamini efektyvumo klasė	L-klasi tal-effiċjenza fluviddinamica	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluviddinamică	Klasa wydajności fluviddynamicznej	Klasa wydatności fluviddynamicznej	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Razred učinkovitosti pretočne dinamike
LEhood	11	KLASSE	KLASSE	Ársvėtelmo efektyvumo klasė	L-effiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydatność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetilna učinkovitost	Svetilna učinkovitost	Svetilna učinkovitost	Svetilna učinkovitost
LEEC	E	KLASSE	KLASSE	Ársvėtelmo efektyvumo klasė	Il-klasi tal-Effiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Wydatność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetilna učinkovitost	Svetilna učinkovitost	Svetilna učinkovitost	Svetilna učinkovitost
GFEhood	E	KLASSE	KLASSE	Riebaļu filtravimo efektyvumo klasė	L-Effiċjenza tal-Filterazzjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare aerului	Wydatność filtracji tustrzcu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće
GFEC	E	KLASSE	KLASSE	Riebaļu filtravimo efektyvumo klasė	Il-klasi tal-Effiċjenza tal-Filterazzjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare aerului	Klasa wydajności filtracji tustrzcu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće
Gmin	C	KLASSE	KLASSE	Oru srautas minimalių greičių	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najnižom hitrostjo	Zračni pretok z najnižom hitrostjo	Zračni pretok z najnižom hitrostjo	Zračni pretok z najnižom hitrostjo
Qmin	255	m3/h	KLASSE	Oru srautas maksimalių greičių	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Zračni pretok z največjo hitrostjo
Qmax	400	m3/h	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Qboost	N/A	m3/h	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Qboost	N/A	55	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
SPEmin	N/A	55	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
SPEmin	68	dbA	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
SPEmax	N/A	68	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
SPEboost	N/A	68	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
PO	0,0	Watt	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Ps	N/A	Watt	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
PI	1,7	Watt	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
F	93,5	dB	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
EEIhood	214,0	m3/h	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Qbep	160	Pa	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Qmax	400,0	m3/h	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Wbep	118,0	W	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
WL	8,0	W	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Emiddle	90	lux	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Lwa	68	dBA	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
WL	Nominální	Watt	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Emiddle	Medián	Watt	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti
Lwa	Medián	Watt	KLASSE	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti

UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
ПОРАДИ ЗАЩЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMENTI GHAL UZUO KORRETT SABIEH AMBUNTALA	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU ENERGIJE	ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANÁRI PENTRU REDUCAREA ENERGIEI	ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVULSIRAJUČI DE ENERGIE	SAVJETI ZA KORREKTNO UPORABO ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA VARČEVANJE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDIN TASARUJARI KONVULSIRAJUKI TAVSİYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЯ	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERGIJE	MOJ TAJLE HGAHNIAD USAID CHAERT D'PHONN AN AN AGUS AR AN GOMMSHOAL AN LAGHDU:	
1) На почету приготвуваня уличны выключатель на минимальной швидкості, щоб контролювати астоту та поздыбаты запалу.	1) Ką jungiate virykle, jungiate trauktuką uvertinti varžovau na minimalią šviesmumą, kad samazėtų dreginė ir būtų pašalinamas kvapas neturintys astotus ta pozdybantis zapalas.	1) Ką jungiate virykle, jungiate trauktuką uvertinti varžovau na minimalią šviesmumą, kad samazėtų dreginė ir būtų pašalinamas kvapas neturintys astotus ta pozdybantis zapalas.	1) Igyeňi-estirattur luq adhartar a hvar test-le-tajr. 2) Zid il-veločita biss 'kzak ta' ammont kbir ta 'l-ħabta. 3) Wiegħa trauktukā ta-ħabta meta meħtig biex tikkab il-ħajjar ta-ħabta. 4) Trauktuko fil-tras tal-ħajjar meħtig biex tikkab il-ħajjar ta-ħabta.	1) Kde začínate varit, spusťte digešťo s rukoväťou, aby bolo odsávane vlnkosti a odstránenie pachov z priestoru. 2) Intenzivní rychlost použijte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost odsávání pary zvýšte, iba keď si to vyžaduje možnosť páry. 4) Udržujte filtry čisté, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a pachov.	1) Kde začínate varit, spusťte digešťo s rukoväťou, aby bolo odsávane vlnkosti a odstránenie pachov z priestoru. 2) Intenzivní rychlost použijte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost odsávání pary zvýšte, iba keď si to vyžaduje možnosť páry. 4) Udržujte filtry čisté, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a pachov.	1) Po rozpoznaní znečistenosti v kuchyni, ukladajte napätie do kontroly vlnky a ukladajte miera od stojacieho kuchynského konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Po rozpoznaní znečistenosti v kuchyni, ukladajte napätie do kontroly vlnky a ukladajte miera od stojacieho kuchynského konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.	1) Ob začatku kuhanja je potrebno hitrost prekontrolirati vlnko in ukladanje miera od stojalice kuhinjske konvice. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povisite hitrost napre samo kad to zahteva nastojanje. 4) Održavajte brzinu napre samo kad to zahteva nastojanje. 5) Abay zachowaw optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapu filtry muszą być czyste.

UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----